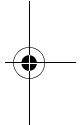
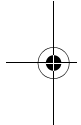




# KÄYTTÖOHJEET

ENNEN LIEDEN KÄYTTÖÖNOTTOA  
YMPÄRISTÖNSUOJELUNEUVOJA  
VAROTOIMIA JA YLEISIÄ SUOSITUKSIA  
ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ  
PUHDISTUS JA HUOLTO  
VIANETSINTÄ  
HUOLTOPALVELU  
ASENNUS



## ENNEN LIEDEN KÄYTTÖÖNOTTOA


Nämä ohjeet ovat voimassa vain maissa, joiden lyhenteet näkyvät käyttöohjeiden takakannessa ja laitteessa.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ja laita ne talteen tulevaisuuden varalle, jotta osaat parhaiten hyödyntää liettäsi.

- Pidä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat jne.) poissa lasten ulottuvilta, sillä ne saattavat olla vaarallisia.
- Varmista, ettei liesi ole vahingoittunut kuljetuksen aikana.
- Asennuksen ja kaasu/sähköliitännät saa suorittaa vain valtuutettu huoltomekaanikko valmistajan ohjeiden ja paikallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti.

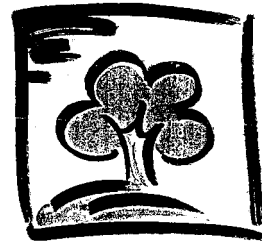
## YMPÄRISTÖNSUOJELUNEUVOJA

### 1. Pakkaus


Kaikki pakkausmateriaalit ovat kierrätyskelpoisia, ja ne on merkitty kierrätysymbolilla , joka osoittaa, että materiaali on toimitettava paikalliseen jätehuoltokeskukseen.

### 2. Tuote

Liesi on valmistettu kierrätettävästä materiaalista. Noudata paikallisia jätehuoltomääräyksiä kun poistat laitteen käytöstä. Tee laite käyttökelvottomaksi leikkaamalla virtajohto ennen sen romuttamista.



## VAROTOIMIA JA YLEISIÄ SUOSITUKSIA

- Kytke liesi irti sähköverkosta ennen minkään puhdistus- tai huoltotoimenpiteen aloittamista.
- Kaasulaitteen käyttäminen tuottaa huoneeseen lämpöä ja kosteutta. Varmista, että tila on hyvin tuuletettu tai asenna liesituuletin poistohormilla.
- Pitkään kestävä käyttö saattaa vaatia lisätuuletusta (avaa ikkuna tai lisää liesituulettimen poistotehoa).
- Pidä lapset pois liedestä läheisyydestä silloin kun se on käytössä tai kun virta on juuri katkaistu.
- Varmista käytön jälkeen, että säätönupit ovat asennossa  (off), ja sulje kaasuverkon tai kaasupullon hana.
- Varo: kansi (mallikohtainen) saattaa ylikuumentua johdosta särkyä. Varmista, että kaikki polttimet on sammutettu, ennen kuin suljet sen.

- Varoitus: Ritiöiden kumiset suojatulpat saattavat aiheuttaa lapsille tukehtumisvaaraa. Varmista ritiöiden puhdistamisen jälkeen, että kumitulpat ovat oikein paikoillaan.

### Yhdenmukaisuusilmoitus

- Tämä liesi on suunniteltu, valmistettu ja sitä markkinoidaan seuraavien normien mukaisesti:
  - EEC-direktiivin "Kaasu" 90/396 turvallisuusmääräykset
  - EEC-direktiivin "Pienjännite" 73/23 turvallisuusmääräykset
  - EEC-direktiivin "EMC" 89/336 suojausmääräykset
  - EEC-direktiivin 93/68 vaatimukset
- Tämä liesi soveltuu käytettäväksi kosketuksissa elintarvikkeisiin ja se on EEC-direktiivin 89/109 mukainen.
- Liesi (Luokka 3) on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan ruoanlaittoa varten. Mikä tahansa muu käyttö (esim. huoneen lämmittäminen) on väärinkäyttöä ja se on vaarallista.

## ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

- Lieteen kuuluu erikokoisia polttimia ja/tai keittolevy. Käytä kattiloita ja pannuja, joiden pohjan läpimitta on yhtä suuri tai hieman suurempi kuin polttimien ja keittolevyn läpimitta.
- Käytä vain tasapohjaisia kattiloita tai pannuja.
- Pannujen ja kattiloiden ei pidä yltää käyttöpaneelin päälle.

Poltin	Astian läpimitta
Iso (9,1 cm)	24 - 26 cm
Keskikoko (6,4 cm)	16 - 22 cm
Pieni (4,5 cm)	8 - 14 cm
Kolmoisruunu (12 cm)	24 - 26 cm
Kalakattila (23 cm x 4,5 cm)	16 - 35 cm

- Jos mahdollista, peitä kattilat kannella keittämisen ajaksi.
- Keitä vihannekset, perunat, yms. vähässä vedessä kypsymisen nopeuttamiseksi.
- Painekeitin säästää vielä enemmän energiaa ja aikaa.



## PUHDISTUS JA HUOLTO

### Lieden pinnan, ritilöiden ja käyttöpaneelin puhdistaminen

- Kytke liesi irti sähköverkosta ja odota, että se jäähtyy, ennen kuin alat puhdistaa sitä.
- Puhdista se kuumaan saippuaveteen tai pesunesteliuokseen kostutetulla liinalla.
- Älä käytä hankaavia aineita, valkaisuaineita tai teräsvillaa.
- Älä käytä höyrypuhdistuslaitteita.
- Älä käytä tulenarkoja aineita.
- Älä jätä liedon päälle happamia tai emäksisiä aineita, kuten etikkaa, suolaa, sitruunamehua tms.

### Ruostumaton teräspinta

- Puhdista erikoispesuaineella.

**Huomaa:** jos liesi on jatkuvasti käytössä, liekkien tuottama korkea lämpötila saattaa muuttaa polttimien ympärillä olevan pinnan väriä.

### Polttimien puhdistaminen

1. Nosta hattu ylös ja poista se.
2. Irrota poltin paikaltaan vetämällä sitä ylöspäin.
3. Laita poltin ja hattu lämpimään pesuaineveteen. (Älä pese astianpesukoneessa).
4. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.
5. Varmista, että mikään aukoista ei ole tukossa.
6. Laita poltin ja hattu paikoilleen.

**Huomaa:** elektronisen sytytyslaitteen vahingoittumisen välttämiseksi sitä ei saa käyttää silloin, kun polttimet eivät ole paikoillaan.

### Sähkölevyn puhdistaminen

Sähkölevy puhdistetaan sen ollessa haalea.

Pyyhi suolaveteen kastetulla liinalla ja kiillota öljyllä kostutetulla liinalla.



## VIANETSINTÄ

### 1. Poltin ei syty:

- Onko kaasun syöttöhana auki?
- Onko paikallisessa kaupunkikaasun (metaanin) jakelussa katko?
- Onko kaasupullo (nestekaasu) tyhjä?
- Ovatko polttimeen aukot tukossa?
- Onko hattu ja poltin laitettu oikein paikoilleen puhdistamisen jälkeen?  
(Katso kappaletta "Puhdistus ja huolto".)

### 2. Polttimeen liekki sammuu:

- Toista sytytystoimenpide ja käänä säätönuppi pienen liekin asentoon .

### 3. Elektroninen sytytys ei toimi:

- Onko kyseessä sähkökatko?

## HUOLTOPALVELU

### Ennen kuin otan yhteyttä Huoltopalveluun:

1. Lue yllä oleva kappale "Vianetsintä" ja kokeile, voitko korjata vian itse.
2. Kytke liesi uudelleen päälle tarkistaaksesi onko sen toiminta korjautunut.
3. Jos laite ei toimi oikein, ota yhteys Huoltopalveluun.  
Ilmoita seuraavat tiedot:
  - häiriön tyyppi
  - lieden malli
  - huoltokoodi (sanaa SERVICE seuraava numero arvokilvessä ja takuutodistuksessa)
  - tarkka osoitteesi
  - puhelin- ja suuntanumerosi

Jos korjausta tarvitaan, ota yhteys takuutiedoissa mainittuun **valtuutettuun huoltopalveluun**.

Jos korjauksen jostakin syystä suorittaa **valtuuttamaton korjausliike**, pyydä aina vahvistus suoritetusta työstä ja vaadi alkuperäisten **varaosien käyttöä**.

**Näiden ohjeiden noudattamisen laiminlyönti voi vaarantaa tuotteen turvallisuus- ja laatuominaisuuksia.**

**SERVICE** 0000 000 00000



## ASENNUS

### Teknisiä tietoja asentajalle

Liesi asennetaan työtasolle, jonka paksuus on 20 - 50 mm. Jos lieden alla ei ole uunia (jos uuni asennetaan, sen on oltava saman valmistajan tuote ja siinä täytyy olla jäähdytysjärjestelmä), aseta välilevy vähintään 20 mm:n etäisyydelle lieden pohjasta.

Huomaa: varmista ennen asennusta, että paikalliset kaasun jakeluolosuhteet (kaasun tyyppi ja paine) ovat lieden asetusten mukaisia. Tiedot löytyvät tuotetietolehtisestä ja arvokilvestä.

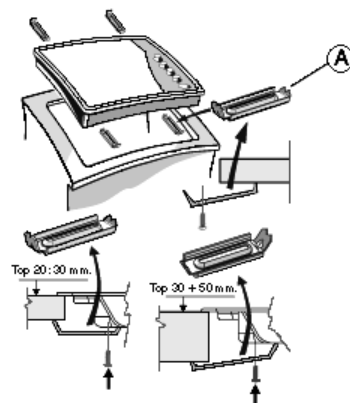
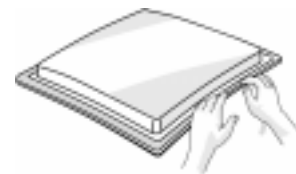
- Jos asennat lieden lähelle korkeaa kaappia, jätä lieden reunan ja kaapin välille tilaa vähintään 100 mm.
- Jos laitteessa on muovinen suojakalvo, poista se ennen asennusta.  
Keittotason läheisyydessä olevien kalusteiden tai laitteiden pinnan on oltava standardien mukaisesti kuumuudenkestäviä (lämpösuojaus "Y").
- Asennus on suoritettava voimassa olevien paikallisten säännösten mukaisesti.
- Huoneessa, johon liesi asennetaan, on oltava riittävästi ilmaa kaasun kunnollista palamista varten (katso erillistä tuotetietolehtistä).
- Luonnollisen ilmavirran täytyy kulkea sopivan aukon kautta, jonka on oltava:
  - pysyvä, tehty huoneen ulkoseinään ja yhteydessä ulkoilmaan etäällä saastelähteistä,
  - tehty sillä tavoin, että aukkoja ei voi tahallisesti tai vahingossa tukkia sisä- tai ulkopuolelta,
  - suojattu metalliritilällä tai -verkolla, joka ei pienennä sen toiminta-aluetta,
  - lähellä lattiatasoa ja sijoitettu niin, että se ei häiritse savunpoistolaitteiden toimintaa.
  - Savun poistamisen on tapahduttava sopivan seinään tai ikkunaan asennetun savuhormin tai tuulettimen kautta.

### Kokoaminen

- Laita laitteen mukana toimitettu tiiviste paikalleen lieteen (ellei sitä ole jo valmiiksi asennettu) puhdistettuasi pinnan kuvan ohjeita noudattaen. Kiinnitä liesi sen mukana toimitetuilla tuilla (A).

1. Aseta tuet niiden koloihin ja kiinnitä ne ruuveilla.
2. Leikkaa työtasoon aukko. Mitat on mainittu erillisessä tuotetietolehtisessä.
3. Aseta liesi työtason päälle.

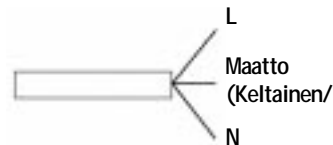
**Tärkeää:** virtajohdon ja pistokkeen on oltava sopivia lieden sähkökulutukselle ja johdon tulee olla riittävän pitkä, jotta liesi voidaan poistaa työtasolta.



## ASENNUS

### Sähköliitäntä

- Sähköliitännät on tehtävä paikallisten määräysten mukaisesti.
- Jännite- ja virrankulutustiedot ovat arvokilvessä.
- Laitteen maadoitus on lakisääteinen.
- Valmistaja ei vastaa minkäänlaisista ihmisille, eläimille tai omaisuudelle aiheutuneista vahingoista, jos vahinko on syntynyt näiden määräysten noudattamisen laiminlyönnin vuoksi.
- Laite on liitettävä sähköverkkoon virrankatkaisijan kautta, jonka kosketinten väli on vähintään 3 mm.
- Jos virtajohto täytyy vaihtaa, uuden johdon ominaisuuksien on vastattava alkuperäisen, valmistajan toimittaman johdon ominaisuuksia (tyyppi H05V2V2H2-F - T90°C tai tyyppi H05RR-F). Toimenpiteen saa suorittaa vain valtuutettu huoltomekaanikko.



### Kaasuliitäntä

Kaasun syöttöjärjestelmän on vastattava paikallisia määräyksiä.

Erillisestä lehtisestä Kansalliset turvallisuusmääräykset löytyvät joitain maita koskevat paikalliset erityismääräykset. Ellet löydä omaa maatasi koskevia määräyksiä, kysy lisätietoja asentajalta.

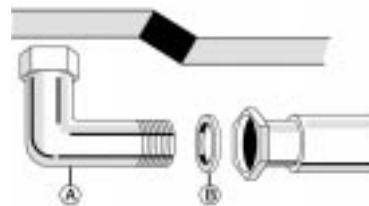
Lieden liitäntä kaasuverkkoon tai kaasupulloon on tehtävä paikallisten määräysten mukaisen kupari- tai teräsputken kautta tai paikallisten määräysten mukaisen jatkuvapintaisen ruostumaton teräsputken kautta. Aseta tiivisteet (B) polviliitokseen.

Letkun maksimipituus on 2 metriä, elleivät paikalliset asennusmääräykset edellytä muuta.

**Tärkeää:** jos käytät ruostumatonta teräsputkea, se on asennettava niin, että se ei kosketa mitään kalusteen liikkuvaa osaa. Sen täytyy kulkea alueella, jossa ei ole esteitä, ja jossa se voidaan tarkistaa koko pituudeltaan.

Kun kaasuliitäntä on tehty, tarkista sen pitävyys saippuavedellä.

**Huomaa:** Mikäli liedien säätönupit eivät käänny helposti, ota yhteys Huoltopalveluun polttimen venttiilin vaihtamista varten.



## ASENNUS

### SÄÄTÄMINEN ERI KAASUTYYPPIEN MUKAAN

Jos käytetty kaasu poikkeaa arvokilvessä ja keittotasolla sijaitsevassa oranssinvärisessä tarrassa mainitusta kaasutyypistä, liesi on muunnettava uudelle kaasutyypille sopivaksi. Poista oranssinvärisen tarra ja kiinnitä se ohjekirjaan, joka täytyy säilyttää koko laitteen käyttöajan.

**Käytä sopivia paineensäätimiä erillisessä tuotetietolehtisessä mainittuja kaasun paineita varten.**

1. Kaasusuuttimet vaihtaa valtuutettu huoltomekaanikko. Jos laitteen mukana ei ole toimitettu suuttimia, ne on tilattava Huoltopalvelusta.
2. Liitä liesi kaasun sulkuventtiiliin käytetyn kaasun tyyppille sopivalla letkulla paikallisten määräysten mukaisesti.
3. Säädä hanojen minimiasetus.


**Huomaa:** jos käytät nestekaasua (G30/G31), kaasun minimiasetuksen ruuvit on kiristettävä mahdollisimman tiukkaan.



**Injektorien vaihtaminen** (katso oikeisen tuotetietolehtisen taulukkoa)

1. Poista ritalät (A).
  2. Irrota polttimet (B).
  3. Ruuvaa vaihdettava injektori irti sopivan kokoisella hylsyavaimella (C).
  4. Vaihda se uudelle kaasutyypille sopivaan injektoriin.
  5. Kokoa injektorin paikalleen (D).
  6. Kolmoiskruunupolttimella varustetuissa malleissa toimitaan kuvan mukaisesti.
    - Irrota kaksi ruuvia (F) ja hattu (G) ja vaihda sitten molemmat injektorit (D) edellä olevien ohjeiden mukaisesti.
    - Laita hattu (G) paikalleen ja varmista, että tiiviste on asennettu oikein, ennen kuin alat käyttää liekkiä.
- Muista kiinnittää injektorien mukana toimitettu kaasun säätöarvojen kilpi edellisten kaasun säätötietojen päälle niin, että se peittää vanhat tiedot. Tee se ennen liedien asentamista.

### Hanojen minimiasetuksen säätäminen

1. Varmista, että minimiasetus tulee oikein säädettyä poistamalla nuppi (E) ja toimimalla seuraavalla tavalla:
  - kiristä (-) kun haluat alentaa liekin korkeutta,
  - löysää (+) kun haluat nostaa liekin korkeutta.

Säätö on tehtävä hana kaasun minimiasennossa (pieni liekki) .

Kun säätäminen on tehty, tiivistä tiivistysvahalla tai vastaavalla aineella.
2. Polttimien primaari-ilmaa ei tarvitse säätää.
3. Kun kaasun minimiasetus on säädetty, sytytä polttimet ja käännä säätönuppeja maksimiasennosta  minimiasentoon  tarkistaaksesi, että liekki on vakaa.

